

Получение медицинских услуг в городе Нью-Йорке независимо от иммиграционного статуса

Часто задаваемые вопросы для иммигрантов, живущих в Нью-Йорке

Все ньюйоркцы независимо от их иммиграционного статуса и платежеспособности имеют право на качественную медицинскую помощь. Заботьтесь о себе и своих родных и получайте те медицинские услуги, которые вам нужны. Многие городские службы, в том числе медицинские и социальные, доступны всем ньюйоркцам независимо от иммиграционного статуса.



Медицинские услуги

Где в городе Нью-Йорке (NYC) можно найти недорогие медицинские услуги?

Вы можете найти недорогие медицинские услуги в ближайшем пункте NYC Health + Hospitals (H+H), посетив сайт nychealthandhospitals.org или позвонив по номеру 844-692-4692 или **311**, либо найти местный общественный медицинский центр, посетив сайт findahealthcenter.hrsa.gov.

Медицинское страхование

В какие программы медицинского страхования я могу записаться?

Для живущих в Нью-Йорке иммигрантов есть много возможностей медицинского страхования. Дети в возрасте 18 лет и младше и беременные, живущие в штате Нью-Йорк, могут получить медицинскую страховку независимо от иммиграционного статуса. У Департамента здравоохранения и психической гигиены NYC (NYC Department of Health and Mental Hygiene) есть сертифицированные консультанты (Certified Application Counselors), которые помогут вам понять, соответствуете ли вы критериям, и как вам записаться в программу медицинского страхования. Для получения дополнительной информации позвоните по номеру **311** или посетите сайт nyc.gov/health/healthcoverage.

При посещении пункта NYC H+H обратитесь за помощью в получении медицинской страховки к финансовому консультанту (Financial Counselor). Вы имеете право получать услуги на том языке, который вы предпочитаете, в том числе с предоставлением письменного перевода и очного или телефонного устного перевода.

Вы также имеете право на получение социальных льгот, например, оплаченного государством медицинского обслуживания вне учреждений долговременного ухода с проживанием, не влияющих на ваш иммиграционный статус или рассмотрение ваших заявок. Если у вас есть вопросы по иммиграционному праву, звоните на горячую линию юридических услуг для иммигрантов NYC по номеру 800-354-0365 с понедельника по пятницу с 9:00 до 18:00, чтобы получить своевременную и достоверную информацию и получить финансируемую Городом бесплатную и безопасную юридическую помощь в области иммиграции. Горячая линия работает анонимно и конфиденциально более чем на 200 языках.

NYC Care

Я не имею права на медицинское страхование. Как я могу получать медицинские услуги?

Программа NYC Care предоставляет недорогие и бесплатные услуги ньюйоркцам, которые не могут получить медицинскую страховку в связи со своим иммиграционным статусом или неплатежеспособностью. NYC Care — это не программа медицинского страхования. Однако если у вас есть NYC Care, вы можете получить членскую карту, чтобы получать всеобъемлющее медицинское обслуживание, выбрать себе основного поставщика медицинских услуг и получать недорогие лекарства. Все услуги NYC Care предоставляются в каждом пункте обслуживания пациентов NYC H+N во всех пяти боро, в том числе в 11 больницах и десятках местных общественных медицинских центров.

Сколько стоит NYC Care и как записаться в программу?

Медицинские услуги NYC Care могут быть недорогими или бесплатными в зависимости от размера вашей семьи и ваших доходов. Чтобы записаться в NYC Care, позвоните по номеру 646-692-2273 или обратитесь к финансовому консультанту в любом пункте NYC H+N. Для получения дополнительной информации посетите сайт www.nycare.nyc.

Экстренная помощь для ньюйоркцев, не имеющих медицинской страховки.

У меня нет медицинской страховки, но мне нужна экстренная помощь. Как ее оплатить?

Система экстренной Medicaid (Emergency Medicaid) помогает живущим в Нью-Йорке незарегистрированным или временным иммигрантам с низкими доходами оплачивать медицинские услуги в чрезвычайных ситуациях. Живущие в Нью-Йорке иммигранты, которые соответствуют критериям экстренной Medicaid, могут также иметь право на оплату не экстренных услуг, в том числе лекарств и визитов к поставщику медицинских услуг, программой NYC Care.

Вы можете записаться в экстренную Medicaid в любой момент на случай будущих чрезвычайных ситуаций. При посещении пункта NYC H+N обратитесь за помощью с записью к финансовому консультанту. Экстренную помощь можно получить в любой больнице NYC независимо от иммиграционного статуса или платежеспособности. Для получения дополнительной информации позвоните по номеру 844-692-4692 или **311**.

Иммиграционные власти и получение медицинской помощи

Я — незарегистрированный иммигрант. Может ли мой поставщик медицинских услуг выдать меня федеральным иммиграционным властям, например, Иммиграционной и таможенной полиции (Immigration and Customs Enforcement, ICE)?

Поставщики медицинских услуг обязаны обеспечивать неприкосновенность личной информации пациентов независимо от их иммиграционного статуса. Больницы и клиники не разглашают данные пациентов без их согласия за исключением случаев, в которых этого требует закон (что случается редко). Для получения дополнительной информации о том, как поставщик медицинских услуг NYC H+N обеспечивают неприкосновенность личной информации иммигрантов, посетите сайт bit.ly/letter-immigrant-new-yorkers.

Что мне делать, если сотрудники ICE явятся в больницу, в которой я получаю медицинские услуги?

Иммиграционные власти не имеют права производить принудительные действия в больницах и других медицинских учреждениях за исключением очень редких случаев. Если вы видите в больнице сотрудников ICE, вы не обязаны разговаривать с ними. Если сотрудник ICE пытается проникнуть в помещение с ограниченным доступом, например, в вашу больничную палату, вы имеете право не открывать дверь и спросить, есть ли у него судебный ордер (юридический документ, выданный судом и подписанный судьей). Для получения дополнительной информации посетите сайт nyc.gov/immigrants и выполните поиск по словам «**know your rights**» («знай свои права»). Если вас или вашего близкого задержит сотрудник ICE, вы можете позвонить на горячую линию юридических услуг для иммигрантов NYC по номеру 800-354-0365, чтобы получить бесплатную и безопасную юридическую помощь.